

# Chino Hills

## Boletín informativo sobre basura, reciclaje y desechos orgánicos residenciales

Invierno 2025



### Reciclaje durante las festividades

La temporada navideña ya está aquí, y con ella llega la diversión de los regalos y las fiestas para muchos, lo que se traduce en una mayor cantidad de basura. El volumen de desechos domésticos en Estados Unidos generalmente aumenta un 25 por ciento entre el Día de Acción de Gracias y el Día de Año Nuevo, aproximadamente un millón de toneladas adicionales, según la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos. ([www.epa.gov](http://www.epa.gov))

Para limitar la cantidad de desechos, se recomienda reutilizar el papel de regalo, el cartón de las cajas de regalo y los envases de vidrio o plástico de las fiestas navideñas.

Sea consciente de lo que NO PUEDE reciclarse. **Los siguientes artículos deben descartarse en su carrito de basura negro:**

- Ornamentos rotos
- Plástico de burbujas
- Rellenos de espuma y bolitas de poliestireno de embalaje
- Papel de aluminio o celofán
- Papel de regalo con brillantina
- Tarjetas de regalo de plástico
- Cintas y lazos
- Coronas y guirnaldas



### Aquí tiene otras formas de asegurarse de que recicla correctamente durante toda la temporada:

- Lleve su propia bolsa de compras reutilizable cuando haga sus compras para las fiestas.
- Compre de forma sostenible y adquiera papel de regalo u otros objetos que estén hechos con materiales reciclados.
- Reutilice los artículos o recíclelos después de usarlos durante las fiestas.

### Días feriados

El calendario de días feriados de WM es el siguiente: Si el día de recolección en su zona cae en un día feriado o después de este, la recolección se retrasará un día de esa semana solamente.

- |                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| • Día de Año Nuevo                  | • Día del Trabajo          |
| • Día de Recordación (Memorial Day) | • Día de Acción de Gracias |
| • Día de la Independencia           | • Día de Navidad           |

### Reciclaje de árboles de Navidad

WM recogerá los árboles de Navidad sin cargo alguno desde el viernes 26 de diciembre, hasta el jueves 15 de enero.

Los árboles de Navidad se recogerán el día de recolección programado.

Puede reciclar su árbol de Navidad

colocándolo junto a sus carritos en el día habitual de recolección o puede cortarlo y colocarlo en el carrito de desechos orgánicos. Retire todas las decoraciones, incluidos el oropel, las luces, los ornamentos y los pedestales del árbol. Los árboles de Navidad de más de seis pies de altura tienen que ser cortados por la mitad a fin de ser elegibles para la recolección. Los árboles con nieve artificial no pueden ser reciclados y tienen que ser cortados y colocados dentro del carrito de basura, o los residentes pueden solicitar una recolección de artículos voluminosos en línea en [home.wm.com/chino-hills](http://home.wm.com/chino-hills) o por teléfono al (800) 423-9986.



### Mantenga los adornos navideños enredadores fuera de sus residuos para reciclaje

Los artículos similares a cordones, como cintas, lazos y guirnaldas, se consideran "enredadores" y pueden acabar atrapados o enredados en la maquinaria pesada durante el proceso de reciclaje. Estos artículos no deben ser depositados en su carrito de reciclaje. En vez de ello, deposite estos artículos en su carrito de basura. **Recordatorio: Las luces navideñas son desechos electrónicos y necesitan una manipulación especial. No las coloque en sus carritos de basura o reciclaje.** Tome las luces navideñas y los desechos electrónicos y llévelos a una instalación local de recolección de desechos domésticos peligrosos o programe una recolección de artículos voluminosos en línea en [home.wm.com/chino-hills](http://home.wm.com/chino-hills) o por teléfono al (800) 423-9986.



### Centro de Atención al Cliente de WM

My WM: [wm.com/mywm](http://wm.com/mywm) | Chat: [wm.com/support](http://wm.com/support)

Sitio web comunitario: [home.wm.com/chino-hills](http://home.wm.com/chino-hills) | Servicio al Cliente de WM: (800) 423-9986





### Utilice su cubeta de basura de cocina para recoger los residuos orgánicos de las comidas navideñas

La cubeta de la basura de la cocina es una forma fácil de recoger los restos de comida en la cocina y trasladarlos al carrito de residuos orgánicos.

Aquí tiene algunos consejos sobre cómo utilizarlo:

- Mantenga su cubeta para desechos de comida en la encimera de la cocina o debajo del fregadero. La colocación de su cubeta en un lugar visible le ayudará a recordar que debe reciclar sus desechos orgánicos.
- Coloque los restos de comida o sus artículos de papel con restos de comida directamente en la cubeta. La cubeta puede utilizarse tal cual o forrada con una bolsa de papel o periódicos.
- No utilice bolsas de plástico de ningún tipo, aunque estén etiquetadas como biodegradables o compostables. Tampoco se aceptan vasos, platos o utensilios compostables.
- Recoja los restos de comida y los sobrantes de su plato o de la tabla de picar para colocarlos en la cubeta. Los alimentos estropeados o rancios de su refrigerador o alacena también pueden ser colocados en la cubeta.
- Vacíe la cubeta directamente en el carrito de desechos orgánicos.

**NO coloque la pequeña cubeta para desechos de comida en el borde de la acera el día de la recolección. Solo el carrito de desechos orgánicos de dimensiones completas debe de colocarse en el borde de la acera.**

### Recordatorio sobre los recargos por contaminación y sobrecargas: Ya están en vigor las nuevas tarifas por errores en la clasificación de desechos

Según la legislación de California, todas las ciudades, incluida Chino Hills, están obligadas a supervisar los carritos de reciclaje y residuos orgánicos para detectar posibles contaminaciones, como parte de la Ley del Senado 1383, que entró en vigor en todo el estado en enero de 2024. Además, WM monitorea la sobrecarga de los carritos para garantizar un servicio seguro y eficiente, y así, evitar que se derramen materiales excedentes en la calle. La contaminación se produce cuando se colocan materiales en el carrito equivocado. La sobrecarga se produce cuando la tapa de un carrito no puede cerrarse completamente debido al exceso de material.

Desde enero de 2024, WM ha estado utilizando la tecnología Smart Truck® para identificar la contaminación y los carritos sobrecargados. Los residentes han estado recibiendo avisos para corregir estos problemas cuando se identifica la contaminación o la sobrecarga de un carrito, en los que se les informa de que se les podrían cobrar tarifas en el futuro.

A partir del 1 de julio de 2025, se cobrará una tarifa a los residentes por incidentes de contaminación y sobrecarga después del tercer incidente registrado en un período de seis (6) meses. Para este límite, solo se tendrán en cuenta los incidentes que se produzcan a partir del 1 de julio de 2025.

Las siguientes medidas de cumplimiento se implementarán en un período de seis (6) meses a partir de la fecha del primer incidente:

#### Incidentes iniciales (primera y segunda vez):

- Se dará servicio a los carritos contaminados o sobrecargados.
- Se enviarán cartas de notificación (o correos electrónicos si se prefiere) con evidencia fotográfica.
- No se aplicarán tarifas.

#### Incidentes posteriores (del tercero en adelante):

- Las mismas acciones que en los incidentes iniciales.
- Se aplicarán tarifas por contaminación o por carrito sobrecargado.
- Tarifa por contaminación: \$28.08
- Tarifa por sobrecarga: \$16.85

Mantener limpios los flujos de residuos reciclables y orgánicos ayuda a garantizar que los materiales reciclables y orgánicos puedan procesarse y compostarse adecuadamente.

**Para conocer más información sobre el monitoreo de los carritos y cumplimiento de lo estipulado en la Ley SB 1383, visite:**

<https://calrecycle.ca.gov/organics/slcp/collection/contamination>

### Sustituya su carrito residencial dañado

Los residentes pueden solicitar la sustitución gratuita de su carrito de basura, reciclaje o desechos orgánicos roto o agrietado comunicándose con WM o entrando en su cuenta My WM en [wm.com/MyWM](http://wm.com/MyWM).

### Programa de recolección de objetos cortopunzantes

Los residentes pueden solicitar a WM que les envíe un contenedor para objetos cortopunzantes directamente a su domicilio. Una vez que el contenedor esté lleno, colóquelo en el buzón y entréguéselo al cartero. Cada hogar tiene un límite de cuatro (4) contenedores al año sin cargo adicional. Solo se puede solicitar un kit de envío de artículos cortopunzantes a la vez. Para solicitar un contenedor para objetos cortopunzantes, comuníquese con WM al (800) 423-9986.

### Servicio de recolección en el patio trasero

WM ofrece a los clientes discapacitados y elegibles un servicio de recolección de desechos en el patio trasero sin cargo adicional. Los conductores colaborarán llevando los carritos al borde de la acera para el servicio de recolección y los devolverán al lugar designado. Para obtener más información y saber si es elegible, comuníquese con WM al (800) 423-9986.

### ¡Participe en línea!

Visite [wm.com/MyWM](http://wm.com/MyWM) para inscribirse en una cuenta de WM. Con My WM, puede consultar los horarios de recolección y feriados, hacer pagos, configurar el pago automático, solicitar servicios y asegurarse de que su información de contacto y sus preferencias de comunicación estén actualizadas, de manera que pueda recibir la información más reciente sobre sus servicios de recolección.

**Centro de Atención al Cliente de WM**

My WM: [wm.com/mywm](http://wm.com/mywm) | Chat: [wm.com/support](http://wm.com/support)

Sitio web comunitario: [home.wm.com/chino-hills](http://home.wm.com/chino-hills) | Servicio al Cliente de WM: (800) 423-9986



## ¡No tire esos aparatos a la basura!

Algunos artículos de uso doméstico cotidiano pueden provocar un incendio si entran en contacto con otros materiales en un carrito o si se compactan dentro de un camión de recolección. Estos artículos se conocen como desechos domésticos peligrosos o HHW (en inglés). Para ayudar a prevenir incendios relacionados con la basura y mantener nuestra comunidad segura durante estas fiestas, deseche los desechos domésticos peligrosos de manera adecuada y nunca coloque estos artículos en sus carritos:

- Pilas de cualquier tipo
- Cilindros de gas comprimido
- Líquidos inflamables y combustibles
- Productos químicos para jardines y piscinas
- Desinfectantes y productos químicos de uso doméstico
- Aceite de motor y trapos con aceite
- Pintura y productos relacionados con pinturas
- Sustancias desconocidas
- Líquidos de vehículos



Los residentes de Chino Hills pueden desechar de forma segura los desechos domésticos peligrosos (HHW) en el Centro de Servicio de Obras Públicas de la ciudad de Chino, ubicado en 5050 Schaefer Avenue, Chino, CA 91710. El horario habilitado para la recepción de materiales es el segundo y cuarto sábado de cada mes, de 8:00 a.m. a 1:00 p.m. Tenga en cuenta que esta instalación permanecerá cerrada el cuarto sábado de diciembre. Para conocer otros puntos de recepción de desechos domésticos peligrosos en su zona, visite [www.sbcfire.org/collectionfacilities](http://www.sbcfire.org/collectionfacilities).



## Prueba de conocimientos sobre el reciclaje durante las festividades

¡Ponga a prueba sus conocimientos sobre reciclaje!

1. ¿Se puede tirar el papel de regalo brillante o con brillantina al carrito de reciclaje?

- A) Sí B) No

**Respuesta:** B) No – La brillantina y los acabados brillantes lo convierten en no reciclable. Colóquelo en el carrito de basura.

2. ¿Dónde debe colocar las luces navideñas viejas?

- A) Carrito de reciclaje B) Carrito de basura  
C) Entregarlas en el centro local de recepción de desechos domésticos peligrosos o llamar a WM para programar su recolección.

**Respuesta:** C) Entregarlas en el centro local de recepción de desechos domésticos peligrosos o llamar a WM para programar su recolección. Las luces navideñas se consideran residuos electrónicos y requieren un tratamiento especial.

3. ¿Cuál de estos productos debe ir en su carrito de residuos orgánicos?

- A) Huesos de pavo B) Utensilios plásticos C) Bandejas de papel aluminio

**Respuesta:** A) Huesos de pavo. Los restos de comida y el papel con restos de comida se depositan en el carrito de residuos orgánicos. Los utensilios de plástico y las bandejas de papel de aluminio deben tirarse a la basura.

4. Verdadero o Falso: Las bolsas de plástico etiquetadas como “compostables” pueden colocarse en el carrito de residuos orgánicos.

**Respuesta:** Falso – No se permiten bolsas de plástico de ningún tipo en los residuos orgánicos.

## Calcule su propia puntuación:

4 correctas = ¡Héroe del reciclaje navideño!

3 correctas = Ya casi llega: ¡repase los consejos anteriores!

2 o menos = ¡Es hora de repasar sus conocimientos sobre reciclaje!



## **Información importante**

Sobre sus servicios de recolección de desechos y reciclaje